

č. j. 29886/14-MUTU  
č. j. 106/14/P41/UK

**S M L O U V A**  
**O POSKYTNUTÍ DOTACE NA**  
**POSKYTOVÁNÍ SLUŽEB V OBECNÉM HOSPODÁŘSKÉM ZÁJMU Z ROZPOČTU**  
**MĚSTA TURNOV**  
**č. 1/2017**

**Smluvní strany:**

**Město Turnov**

se sídlem:

Antonína Dvořáka 335, 511 01 Turnov

zastoupený:

Ing. Tomášem Hockem, starostou

IČ:

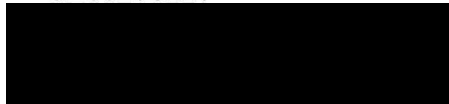
00276227

DIČ:

CZ00276227

bankovní spojení:

číslo účtu:



(dále jen „poskytovatel“)  
na straně jedné

a

**CENTRUM PRO ZDRAVOTNĚ POSTIŽENÉ Libereckého kraje, o.p.s.**

sídlo právnické osoby:

Zahradní 415/10, Liberec XI

zastoupené:

Jaroslav Leško,

ředitel

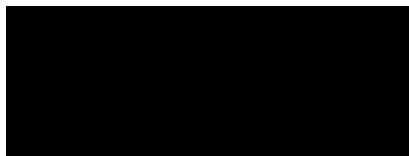
IČ:

26593980

DIČ:

bankovní spojení:

číslo účtu:



(dále jen „příjemce“)  
na straně druhé

uzavřely níže uvedeného dne, měsíce a roku v souladu s částí pátou, zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů, podle zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů, č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů a v souladu s rozhodnutím Komise ze dne 20. 12. 2011 o použití čl. 106 odst. 2 (dále jen Rozhodnutí) Smlouvy o fungování Evropské unie na státní podporu ve formě vyrovnávací platby za závazek veřejné služby poskytované určitým podnikům pověřeným poskytováním služeb obecného hospodářského zájmu č. 2012/21/EU, tuto

**veřejnoprávní smlouvu o poskytnutí dotace na závazek veřejné služby**  
**z rozpočtu města Turnov**

## **Článek I. Účel smlouvy**

Účelem této smlouvy je zajištění služeb obecného hospodářského zájmu na území Libereckého kraje. Obecným hospodářským zájmem se rozumí zájem poskytovatele spočívající v zajištění veřejné služby dle čl. II. této smlouvy a dle účelu vymezeném v žádosti.

## **Článek II. Předmět smlouvy**

1. Příjemce byl na základě usnesení č. 135/15/RK pověřen Libereckým krajem výkonem veřejné služby v obecném hospodářském zájmu a příjemce na sebe vzal závazek poskytovat tuto službu za podmínek uvedených v Pověření k poskytování služeb v obecném hospodářském zájmu. Veřejnou službou se rozumí rozsah činností uvedených v čl. II., odst. 1 Pověření k poskytování služeb v obecném hospodářském zájmu. Město Turnov se k tomuto Pověření k poskytování služeb v obecném hospodářském zájmu připojuje.

2. Na plnění závazku poskytovat veřejnou službu se poskytovatel zavazuje poskytnout příjemci dotaci, která je součástí vyrovnávací platby, výše dotace je uvedena v čl. III., odst. 3. této smlouvy.

3. Příjemce prohlašuje, že k datu uzavření této smlouvy splňuje všechny podmínky pro poskytování veřejné služby v souladu s Pověřením k poskytování služeb v obecném hospodářském zájmu a obecně závaznými právními předpisy.

4. Dotace bude výhradně použita na druh sociální služby:

**Osobní asistence** - číslo registrace **3852372** - par. 39 zákona o sociálních službách č. 108/2006 Sb., ve znění pozdějších předpisů.

## **Článek III. Dotace, uvolnění dotace**

1. Dotace, která je součástí vyrovnávací platby se rozumí finanční prostředky poskytnuté z rozpočtu poskytovatele na spolufinancování provozních nákladů, které souvisejí s provozem základních činností, které příjemce finanční podpory provozuje v rámci poskytování sociálních služeb dle zákona o sociálních službách, č. 108/2006 Sb., ve znění pozdějších předpisů a které jsou uvedeny v žádosti.

2. Poskytnuté finanční prostředky lze použít výhradně na krytí výdajů vzniklých **od 1. 1. 2017 do 31.12.2017**, dle Dotačního statutu města Turnov a dle Pravidel pro poskytování finančních prostředků na podporu sociálních služeb dle zákona č. 108/2006 Sb. z Fondu na podporu sociální oblasti města Turnova.

3. Dotace jako součást vyrovnávací platby **pro rok 2017** se poskytuje **ve výši 50.000,- Kč** (slovy: padesát tisíc korun).

4. Dotace je poskytnuta na níže uvedenou sociální službu dle zákona o sociálních službách, pod číslem registrace:

**Osobní asistence** - číslo registrace **3852372**.

5. Výše dotace byla odsouhlasena Zastupitelstvem města Turnov dne 27.4.2017, usnesením č. 151/17/ZM.

6. Maximální výše finanční podpory stanovuje nepřekročitelnou hranici dle článku III, odst. 3, která je určena disponibilními prostředky města Turnova pro daný druh sociální služby, které má město k dispozici. Výše finanční podpory je stanovena v souladu s Dotačním statutem města Turnova a s Pravidly pro poskytování finančních prostředků na podporu sociálních služeb dle zákona č. 108/2006 Sb. z Fondu na podporu sociální oblasti města Turnov.

7. Celková výše dotace tj. **50.000,- Kč**, bude vyplacena ve výši 100% a bude převedena na účet příjemce v této smlouvě) do 30 kalendářních dnů po uzavření této smlouvy.

#### **Článek IV.**

##### **Povinnosti příjemce a podmínky čerpání dotace**

1. Dotace musí být vyúčtována a finančně vypořádána **nejpozději do 31.1.2018**, a to formou závěrečného vyúčtování na příslušném formuláři uvedeném na webových stránkách města Turnov – sekce Dotace. Vyúčtování musí být v termínu předloženo odboru sociálních věcí Městského úřadu v Turnově. Současně se závěrečným vyúčtováním musí být předložena **samostatná (analytická) průkazná evidence** o použití a využití poskytovatelem poskytnutých finančních prostředků. Závěrečné vyúčtování není vyžadováno v případě, že výdaje nebyly realizovány a veškerá finanční podpora byla příjemcem vrácena zpět na účet poskytovatele, v termínu dle čl. IV., odst. 10. event., kdy příjemci nebyly finanční prostředky zaslány a to ani z části.

2. Při čerpání finanční podpory je příjemce povinen zajistit, aby na stejný výdaj nedocházelo k duplicitnímu čerpání finančních prostředků z více zdrojů.

3. Příjemce se zavazuje viditelně označit účetní resp. prvotní daňové doklady nebo zjednodušené daňové doklady (např. faktury, účtenky, paragony, výdajové pokladní doklady) do výše poskytnuté finanční podpory, že na jejich úhradu či spolu úhradu bylo použito finančních prostředků z dotace města Turnova.

4. Příjemce dotace je povinen vést účetnictví nebo daňovou evidenci v souladu s předpisy ČR.  
- Příjemce, který vede účetnictví podle zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, je povinen své příjmy a výdaje (výnosy a náklady) mít vedeny transparentně s jednoznačnou vazbou ke konkrétní sociální službě (např. analytické účty, účetní střediska, zakázky) a ke konkrétnímu zdroji financování.

- Příjemce má povinnost vést příjmy a výdaje (výnosy a náklady) spojené s poskytováním příslušné sociální služby v účetnictví příjemce (poskytovatele sociální služby) odděleně od příjmů a výdajů spojených s jinými službami či činnostmi organizace.

- O použití a využití poskytovatelem poskytnutých finančních prostředků povede příjemce **samostatnou (analytickou) průkaznou evidenci**.

- Povinnost odděleného účtování se vztahuje na veškeré položky související se sociální službou a nikoliv pouze na položky související s poskytnutou dotací na příslušnou sociální službu.



5. Dále se příjemce zavazuje uchovávat veškeré dokumenty související s poskytováním sociální služby a prokazující čerpání poskytnuté finanční podpory po dobu deseti let od ukončení financování této služby.

6. Příjemce je povinen písemně informovat poskytovatele, odbor sociálních věcí Městského úřadu v Turnově, o změně v údajích uvedených ve smlouvě ohledně jeho osoby, účelu, termínu realizace výdajů, případně nerealizace a o všech dalších okolnostech, které mají nebo by mohly mít vliv na plnění jeho povinností podle této smlouvy, a to nejdéle do 10 pracovních dnů od uskutečněné změny.

7. Příjemce je povinen informovat veřejnost o skutečnosti, že byl podpořen z rozpočtu města Turnova. Tuto informaci předloží při **závěrečném vyúčtování dotace**.

8. V případě kontroly na místě nebo na základě žádosti města (a ve lhůtě stanovené městem) je poskytovatel služby povinen předložit účetní resp. prvotní účetní daňové doklady a příslušné doklady o zaplacení ve vztahu k financované sociální službě za příslušné účetní období a další náležitosti, které se týkají věcného plnění služby vztahující se k základním činnostem.

9. Jestliže organizace obdrží dotaci, která je součástí vyrovnávací platby, která převyšuje maximální stanovenou částku, uvedenou v Pověření k poskytování služeb v obecném hospodářském zájmu nebo vykáže přeplatek (zisk organizace z hlavní činnosti) na základě Vyúčtování, musí takové nadměrně poskytnuté finanční prostředky vrátit do **31.1.2018** na účet č. **107-1263075359/0800, s variabilním symbolem č. 12017**.

10. Nevyčerpané finanční prostředky poskytnuté v souladu s touto smlouvou je příjemce povinen vrátit na účet poskytovatele č. 107-1263075359/0800 do **31.1.2018** s variabilním symbolem č. 12017.

11. Příjemce bere na vědomí, že porušení povinností stanovených touto smlouvou bude řešeno jako porušení rozpočtové kázně ve smyslu ust. § 22 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů.

#### **Článek V. Kontrola, sankce**

1. V případě rozhodnutí o zrušení registrace příslušné sociální služby podle § 82 odst. 3 zákona o sociálních službách v průběhu roku, na který byla dotace poskytnuta, je příjemce finanční podpory povinen do 30 kalendářních dnů ode dne ukončení poskytování sociální služby, který je uveden v rozhodnutí o zrušení registrace, provést vyúčtování a finanční vypořádání poskytnuté dotace a současně převést na účet města Turnova, uvedený v této smlouvě případnou vratku dotace s variabilním symbolem č. 12017.

2. V případě rozhodnutí o přeměně příjemce, fúzi, zániku s likvidací či rozdělení na dva či více samostatných subjektů v době účinnosti této smlouvy, je příjemce povinen neprodleně kontaktovat poskytovatele za účelem sdělení informace, jak poskytnutou finanční podporu vypořádat v návaznosti na tuto skutečnost. V případě, že dochází u příjemce k zániku s likvidací, je příjemce povinen vrátit nedočerpané prostředky poskytovateli dotace, a to nejpozději do zahájení likvidace příjemce. V případě, že v důsledku zániku příjemce s likvidací není možné vyčerpat dotaci, je příjemce povinen vrátit celou částku poskytnuté dotace poskytovateli, a to nejpozději do zahájení likvidace příjemce. Pokud příjemce nevrátí do lhůt

uvedených výše poskytnutou dotaci, stávají se prostředky dotace zadrženy ve smyslu § 22 a násl. zákona č. 250/2000 Sb., a bude postupováno dle tohoto zákona.

3. Poskytovatel je oprávněn ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole, ve znění pozdějších předpisů a v souladu s Pověřením, kontrolou ověřovat hospodárnost, efektivnost a účelnost čerpání platby včetně plnění podmínek této smlouvy.

4. Veškeré platby jako důsledky porušení závazků provede příjemce formou bezhotovostního převodu na účet poskytovatele č. 107-1263075359/0800 s variabilním symbolem č. 12017.

5. Bude-li při kontrole zjištěno porušení rozpočtové kázně dle § 28 odst. 7 zákona č. 250/2000 Sb., ve znění pozdějších předpisů, bude poskytovatel postupovat v souladu s výše uvedeným zákonem.

#### **Článek VI. Trvání smlouvy**

1. Tato smlouva se uzavírá na dobu určitou do 31. 12. 2017.

2. Tuto smlouvu lze zrušit dohodou smluvních stran v souladu s ustanovením § 167 odst. 1 písm. a) zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, v platném znění. Taková dohoda musí být písemná a musí v ní být uvedeny důvody, které vedly k ukončení smlouvy včetně vzájemného vypořádání práv a závazků.

3. Změna obsahu smlouvy a zrušení smlouvy je dále možné postupem dle ust. § 166 a § 167 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů.

#### **Článek VII. Závěrečná ustanovení**

1. Veškeré změny a doplňky této smlouvy lze provádět pouze formou písemných, očíslovaných dodatků na základě dohody obou smluvních stran.

2. Tato smlouva nabývá účinnosti dnem podpisu obou smluvních stran. Smlouva musí být nejprve podepsána příjemcem a následně poskytovatelem.

3. Příjemce svým podpisem stvrzuje, že výslovně souhlasí s tím, aby tato smlouva byla vedena v evidenci smluv, která je veřejně přístupná a která obsahuje údaje zejména o smluvních stranách, předmětu smlouvy, výši finančního plnění a datu jejího podpisu. Zveřejnění smlouvy v registru smluv v souvislosti se zněním zákona č. 340/2015 provede poskytovatel. Příjemce dále výslovně souhlasí s tím, aby tato smlouva byla v plném rozsahu uvedena na webových stránkách určených poskytovatelem.

4. Smlouva je sepsána ve čtyřech stejnopisech, z nichž tři vyhotovení si ponechá poskytovatel a jedno vyhotovení obdrží příjemce.

5. Vztahy touto smlouvou neupravené se řídí právním řádem České republiky, zejména ustanoveními zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů, zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů, zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů.

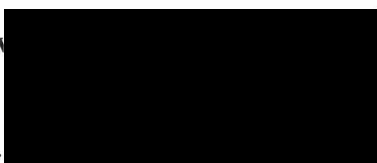
6. Smluvní strany prohlašují, že tato smlouva byla sepsána na základě pravdivých údajů, že se s obsahem smlouvy seznámily, porozuměly jí a smlouva plně vyjadřuje jejich svobodnou a vážnou vůli.

**Doložka** platnosti právního úkonu podle ustanovení par. 41 odst. (1) zákona o obcích.  
O poskytnutí dotace a uzavření této smlouvy rozhodlo Zastupitelstvo města Turnov na svém zasedání konaném dne 27.4.2017, usnesením č. 151/2017.

V Turnově dne 18.5.2017

V LIBERCI dne 15.5.2017

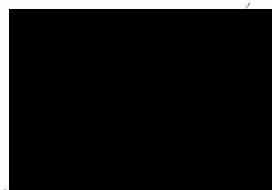
Poskytov



Ing. Tomáš Hocke  
starosta města Turnov

Město Turnov  
Antonína Dvořáka 335  
511 01 Turnov

Příjemce:



Jaroslav Leško  
ředitel

Centrum pro zdravotně postižené  
Libereckého kraje, o.p.s. ①  
Zahradní 415/10, 460 01 Liberec XI-Růžodol I  
Tel./Fax: 485 104 044 IČ: 265 93 980  
www.czplk.cz